

305815-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada –
Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein

OJ S 86/2026 05/05/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gemeinde Weingarten (Baden)

E-pošta: gemeinde@weingarten-baden.de

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s vodom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein

Opis: Vergabe der Planungsleistungen für den Bau einer Umkehrosmoseanlage (LPRO) im
Wasserwerk Schmalenstein - Weingarten (Baden)

Identifikacijska oznaka postupka: 8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d

Interna identifikacijska oznaka: WW Schmalenstein

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz
pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne
instalacije zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevarena:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:
Kršenje obveza u području radnog prava:
Kršenje obveza u području socijalnog prava:
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:
Teški poslovni prekršaj:
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:
Kršenje obveze plaćanja poreza:
Suspendirane poslovne aktivnosti:
Nesolventnost:
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Umkehrosmose Wasserwerk Schmalenstein

Opis: Die Gemeinde Weingarten (Baden) mit rund 10.500 Einwohnern betreibt das Wasserwerk Schmalenstein in der Jöhlinger Straße. Seit dem Jahr 1956 wird diese gemeindeeigene Wasserversorgung in Weingarten betrieben. Das Trinkwasser wird aus einem Einzugsgebiet mit zwei Brunnen gewonnen, über eine CARIX®-Anlage aufbereitet und über mehrere Hochbehälter in das Ortsnetz abgegeben. Um die zukünftige Wasserversorgung der Gemeinde Weingarten zu gewährleisten bzw. zur Überprüfung und Überarbeitung des aktuellen Versorgungskonzepts wurde 2022 in Form eines Strukturgutachtens eine Bedarfsplanung erstellt werden. Die Studie kommt zum Ergebnis, dass der Austausch der bestehenden Anlage durch eine Umkehrosmose (LPRO) mit gewünschter Kapazität das Verfahren der Wahl darstellt. Neben der Umkehrosmose ist auch eine Erweiterung der Aufbereitung durch ein Absetzbecken und eine zweite Reinwasserkammer erforderlich. Die Gesamtkosten für die Realisierung der Niederdruckumkehrosmose (LPRO) werden auf rund 5,5 Mio. € brutto geschätzt. Die für die Realisierung der Maßnahme erforderlichen Planungsleistungen zur Technischen Ausrüstung und der Objektplanung sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens.

Interna identifikacijska oznaka: 0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 36 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Verlängerung nur bei realisierungsbedingtem Bedarf.

5.1.6. Opće informacije

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Wasserwerken mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 3 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagenautomation (EMSR + Leittechnik) der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Umkehrosmoseanlagen der Trinkwasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 1 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Bauwerken und Anlagen der Wasserversorgung mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 3 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung (Neubau und Umbau) gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Aufbereitungsanlagen der Trinkwasserversorgung mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung (Neubau und Umbau) gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen zur Speicherung von Trinkwasser mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 0,5 Mio. € netto aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Honorarvolumens und der Leistungsinhalte/-phasen;
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Team und Qualifikation

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 34

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Fachlicher Wert

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 36

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Opis: Honorarangebot

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 11/06/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 08/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Kasnije nije moguće podnijeti nikakve dokumente.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: 1) Teilnahmeantrag /Eigenerklärung / Bestätigung (02_Formblatt_Teilnahmeantrag-Erklärung-Bestätigung) 2) Auskünfte darüber, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (formlos) 3) Nennung der Namen und der beruflichen Ausbildung der für das Projekt vorgesehenen Personen sowie deren Aufgaben im Projekt (formlos) 4) nur bei Bedarf: Bietergemeinschaftserklärung (formlos) 5) nur bei Bedarf: Verpflichtungserklärung bei Eignungsleihe (formlos) 6) Erklärung, dass der durchschnittlicher Netto-Jahresumsatz der letzten 3 Jahre im Bereich der Planung von Bauwerken und Anlagen der Wasserversorgung mindestens 1 Mio. € netto beträgt (formlos)

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Financijski aspekti: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Crocoll Consult GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Gemeinde Weingarten (Baden)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gemeinde Weingarten (Baden)

Registracijski broj: 10412

Poštanska adresa: Marktplatz 2

Grad: Weingarten (Baden)

Poštanski broj: 76356

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: gemeinde@weingarten-baden.de

Tel.: +49 724470200

Internet: <https://www.weingarten-baden.de/startseite>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registracijski broj: 6faafbcb-351c-4c33-9e05-c2a607616555

Poštanska adresa: Kapellenstr. 17

Grad: Karlsruhe

Poštanski broj: 76131

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 7219268730

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Crocoll Consult GmbH

Registracijski broj: aceeac44-f65b-4d7e-8927-87a69312b1ad

Poštanska adresa: Max-von-Laue-Str. 58

Grad: Bretten

Poštanski broj: 75015

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: ralf.crocoll@crocoll-consult.de

Tel.: +49 7252974354

Internet: <https://www.crocoll-consult.de/aktuelle-ausschreibungen/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. **ORG-0004**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 8f2bc9db-ed29-41fa-bde5-672b8886273d - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 30/04/2026 20:53:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 305815-2026

Broj izdanja SL S-a: 86/2026

Datum objave: 05/05/2026